

北京市绿色印刷工程——优秀婴幼儿读物绿色印刷示范项目

猫咪绘本

La fugue

离家出走的小黑猫

找到爱你的温暖怀抱

[法] 伊万·波墨 (Yvan Pommaux) 著/绘

曹冬雪 译



猫咪绘本

离家出走的小黑猫

[法] 伊万·波墨 (Yvan Pommaux) 著/绘
曹冬雪 译



图书在版编目 (CIP) 数据

猫咪绘本：离家出走的小黑猫 / (法) 波墨 著；曹冬雪 译. —北京：东方出版社，2015.7

(名家绘本系列)

ISBN 978-7-5060-8370-6

I. ①猫… II. ①波… ②曹… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代
IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第185026号

Original title: La fugue

Text and illustrations by Yvan Pommaux

© 1996, l'école des loisirs, Paris

Simplified Chinese edition arranged through Dakai Agency Limited

Translation copyright © 2015 by Oriental People's Publishing & Media Co., Ltd

中文简体字版专有权属东方出版社

著作权合同登记号 图字：01-2015-0638号

猫咪绘本：离家出走的小黑猫

(MAOMI HUIBEN: LIJIA CHUZOUEDE XIAOHEIMAO)

策划人：黄娟

作者：[法] 伊万·波墨

绘者：[法] 伊万·波墨

译者：曹冬雪

责任编辑：唐华

出版：东方出版社

发行：人民东方出版传媒有限公司

地址：北京市东城区朝阳门内大街166号

邮政编码：100706

印刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司

版次：2016年4月第1版

印次：2016年4月第1次印刷

印数：1—10000册

开本：889毫米×1194毫米 1/16

印张：2.25

字数：3.7千字

书号：ISBN 978-7-5060-8370-6

定价：26.80元

发行电话：(010) 64258112 64258115 64258117

版权所有，违者必究 本书观点并不代表本社立场
如有印装质量问题，请拨打电话：(010) 64258029

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准 (HJ2503-2011) 《环境标志产品技术要求印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程

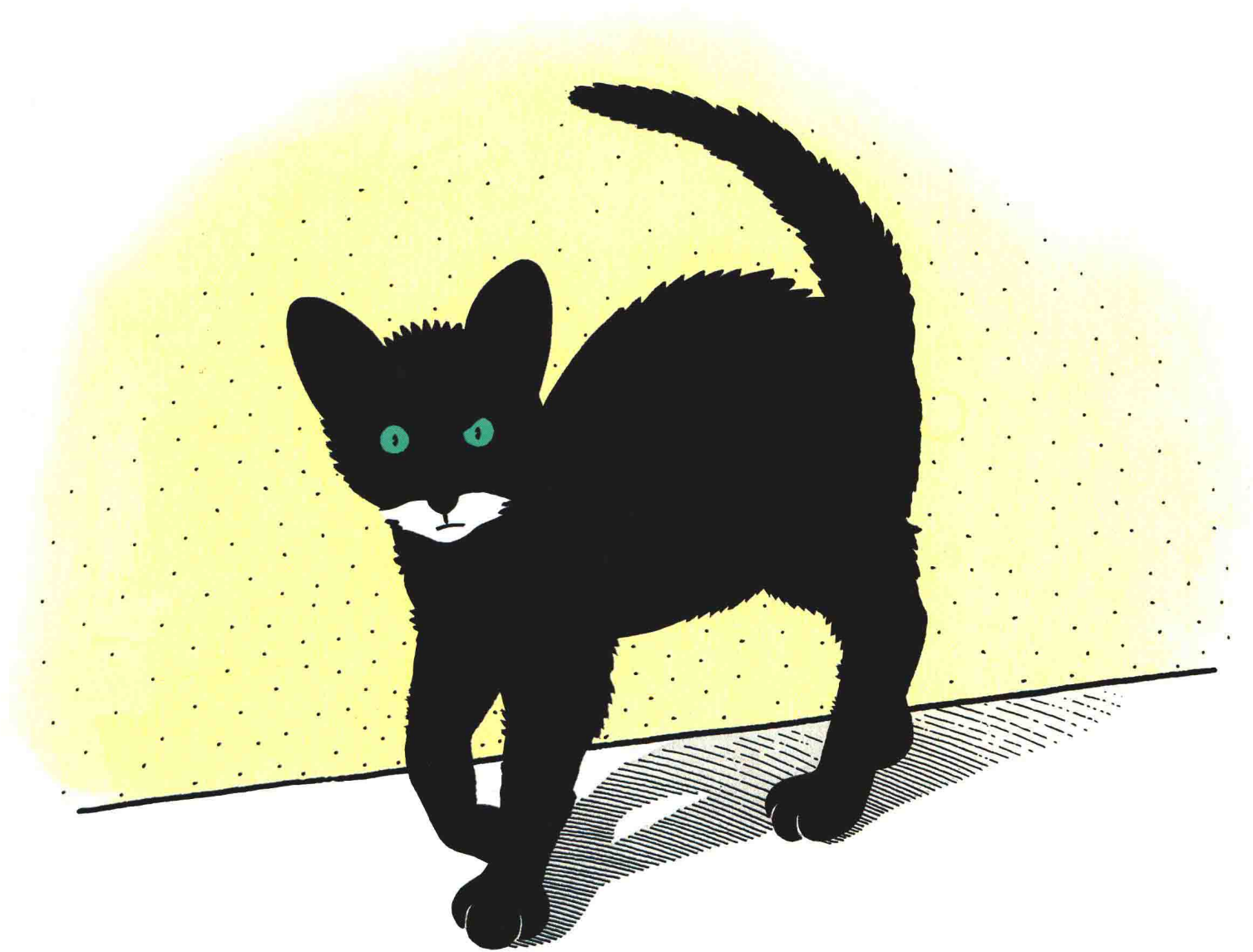
猫咪绘本

离家出走的小黑猫

[法] 伊万·波墨 (Yvan Pommaux) 著/绘
曹冬雪 译



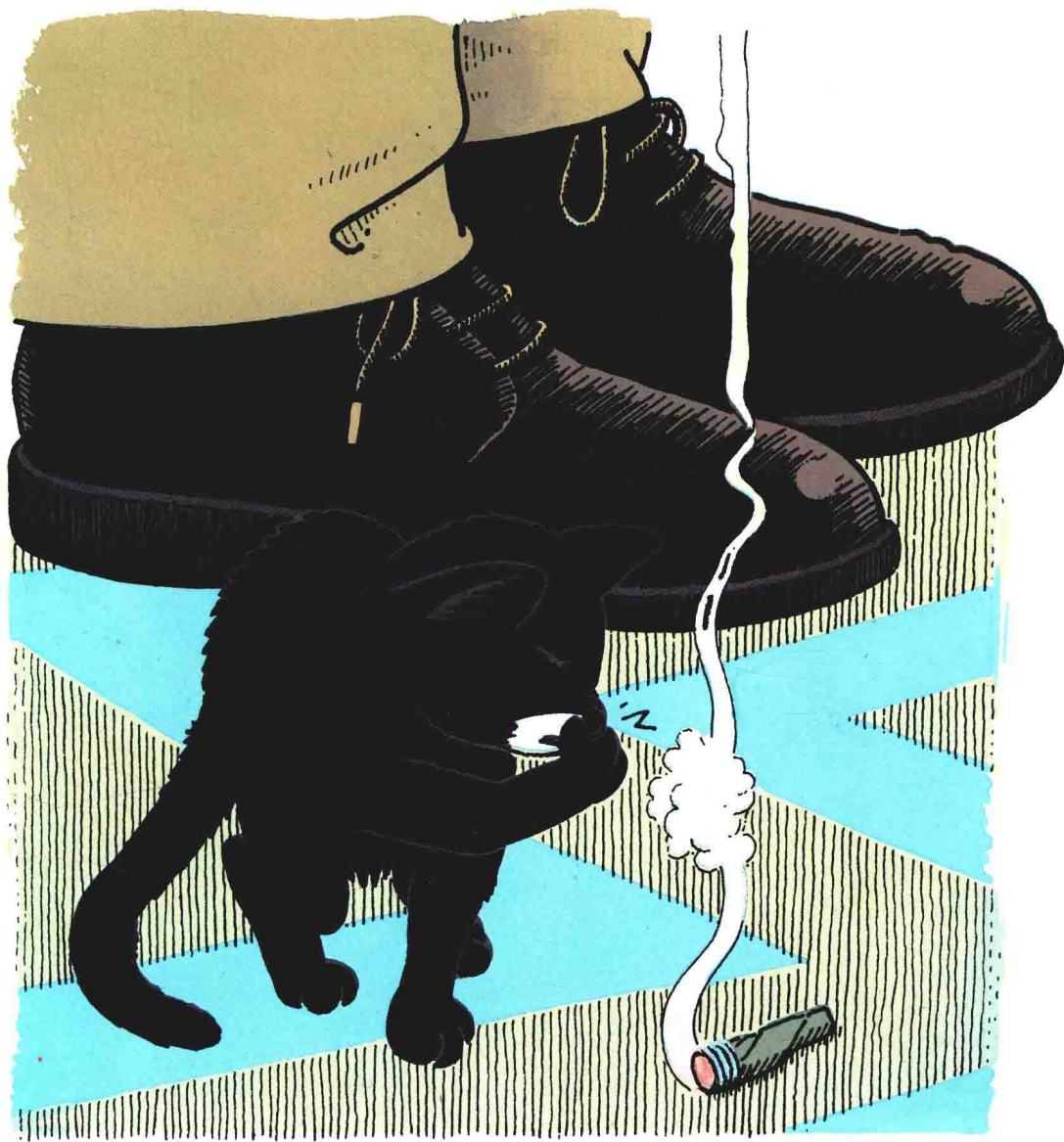
人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
 东方出版社
The Oriental Press



吉尔实在受不了啦!



受不了这一家疯子了!



爸爸成天待在一張報紙後面，小聲發出親嘴的聲音。他在抽雪茄，臭烘烘的。他身上掉煙灰，煙霧繚繞。



妈妈有洁癖。她走来走去，围着爸爸直转，对着他叫道：“雪茄臭死了！”她到处掸着灰尘，还往家里喷茉莉花水。她用的吸尘器超厉害，经常差点就把吉尔吸进去。



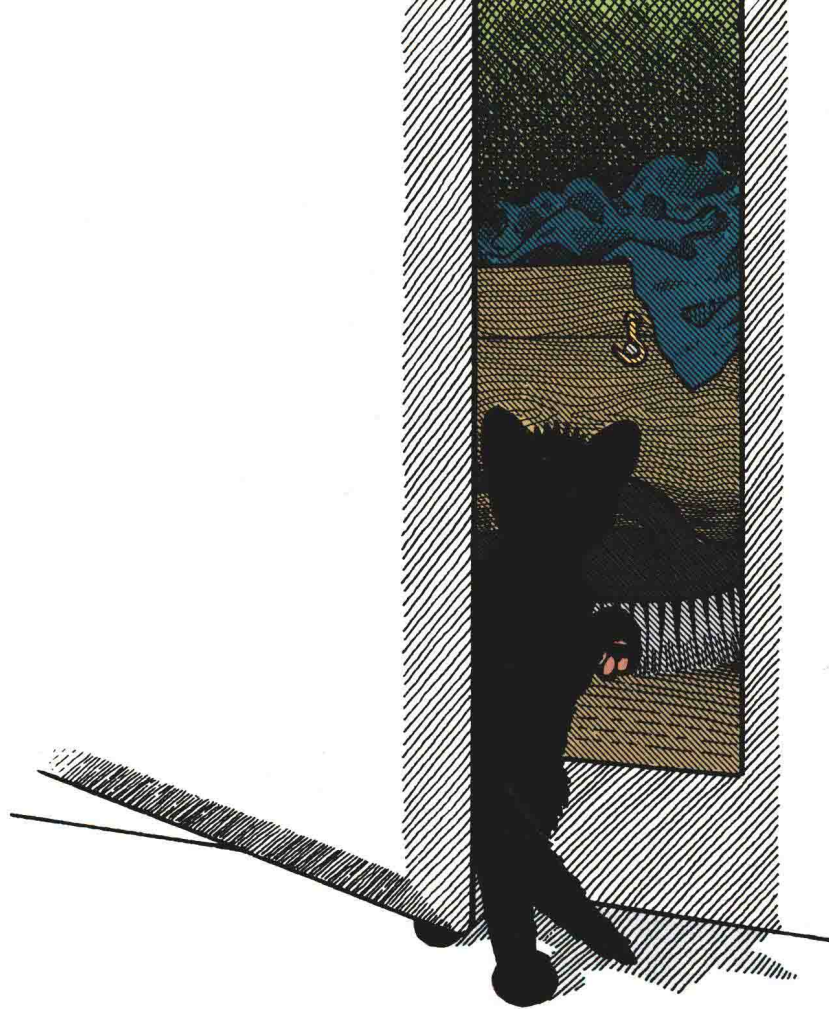
儿子是个星战狂人。他会拿着一把能发射死亡之光的未来手枪，突然跳到吉尔面前吼道：“快快受死吧，你这个基因突变的长毛！”



对一只小猫咪来说，这真是地狱般悲惨的生活啊！

女儿既聪明又执着。她读的书都没有图画。她非要教吉尔数学，把吉尔的爪子蘸上墨水，逼他做加法。太可怕了！吉尔早就懂一点数学，可是他不喜欢别人强迫他学习。他实在是受够——够——够了！

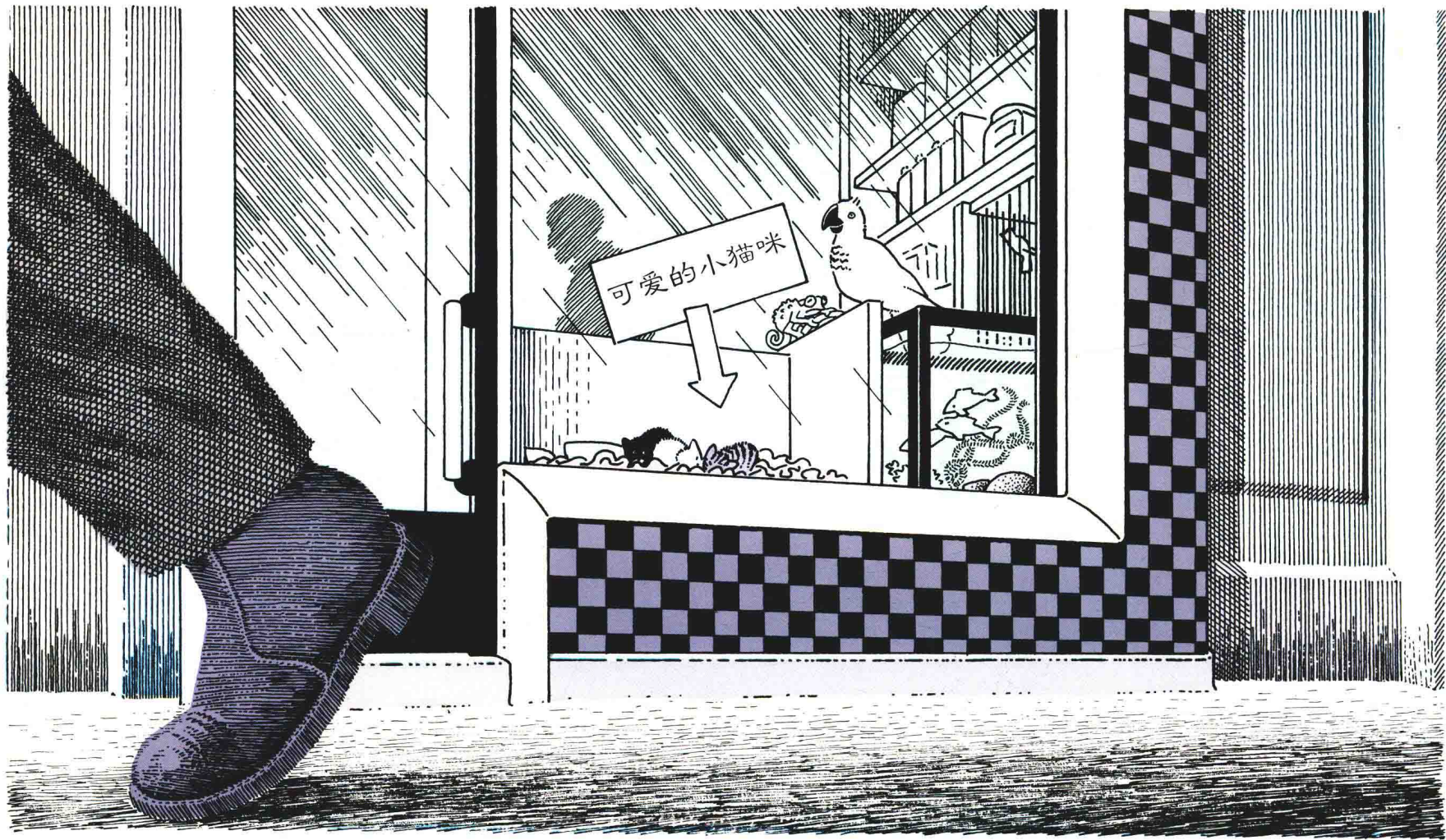




最讨厌的是这家人给吉尔起的名字：米兹！“米兹快过来，米兹去那儿，去死吧米兹，你这长毛怪胎！”真可笑。他叫吉尔，他永远都叫吉尔。

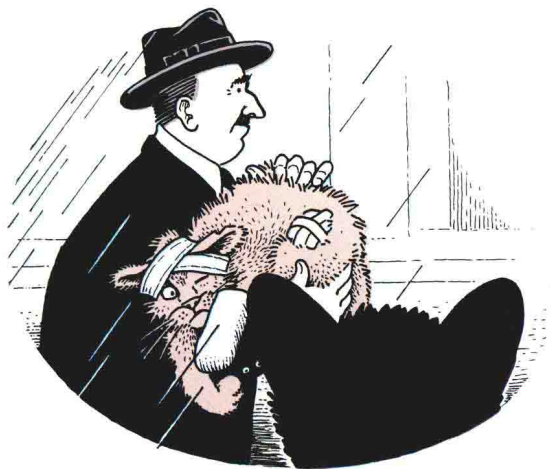


是啊，这可悲的生活。如果不是怀有那段回忆，吉尔早就死了，要不然早就已经疯了。那是一段无比美妙，无比温柔的回忆，一直在他脑海中盘旋，支撑他活下去。



一个月前，他和两个兄弟在一间商店的橱窗里，无聊地等人来把他们买走。虽然很不好玩，但是也比和疯子一家住在一起要好。

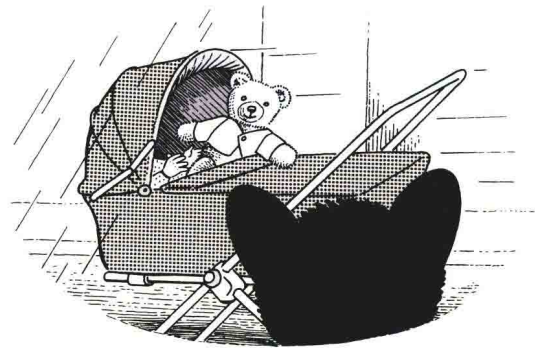
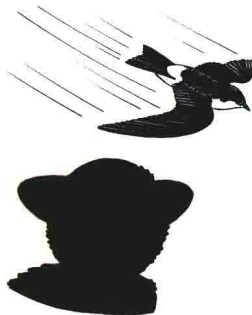
那时候的日子太安宁了。
兄弟们成天睡觉，



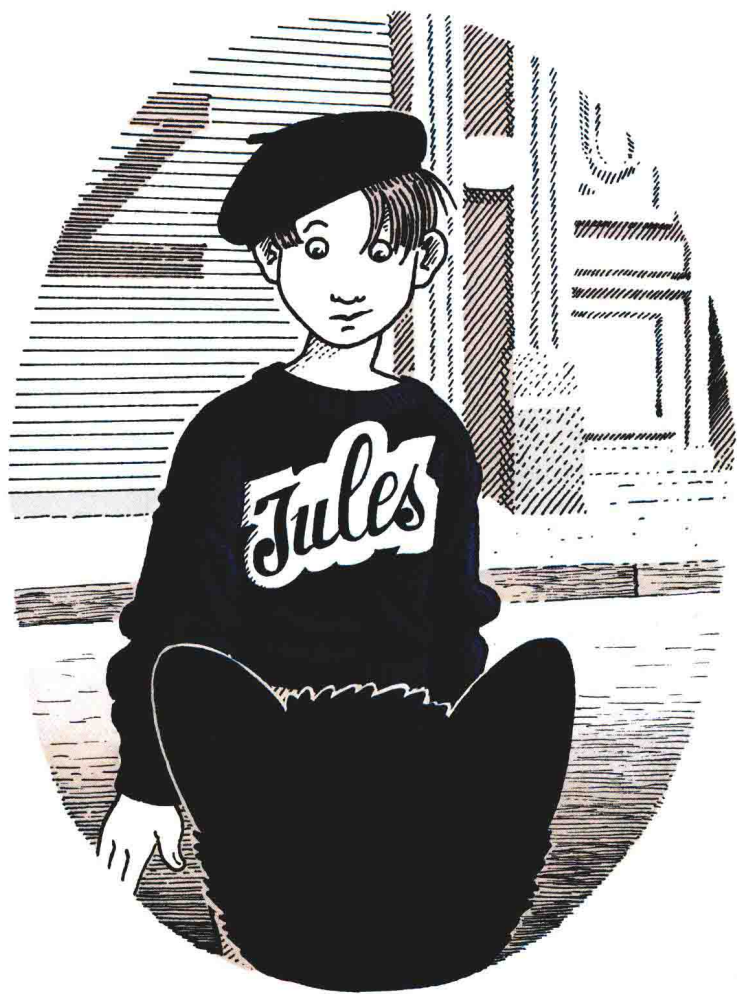
而他睁着眼睛，



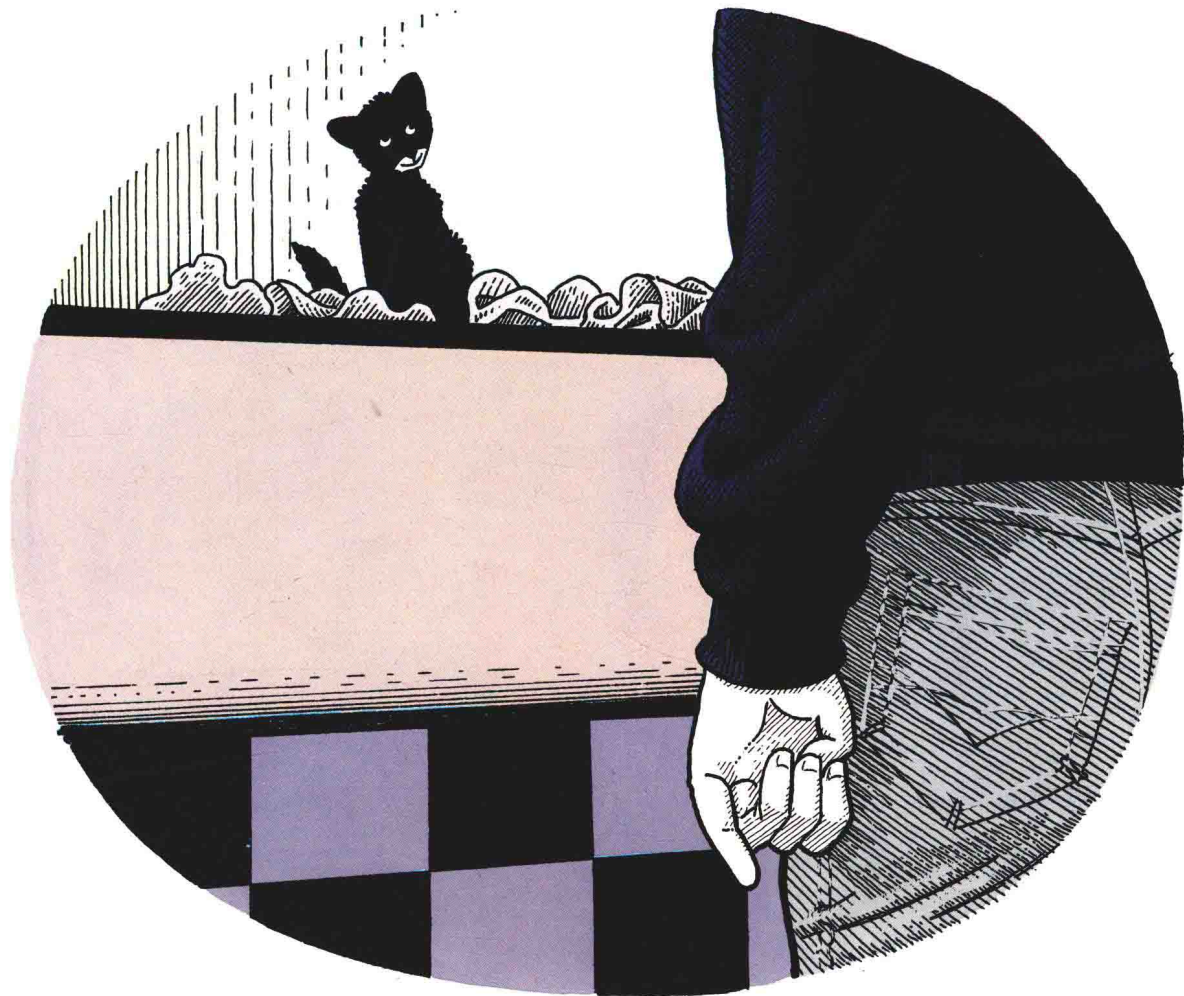
观察眼前发生的一切。



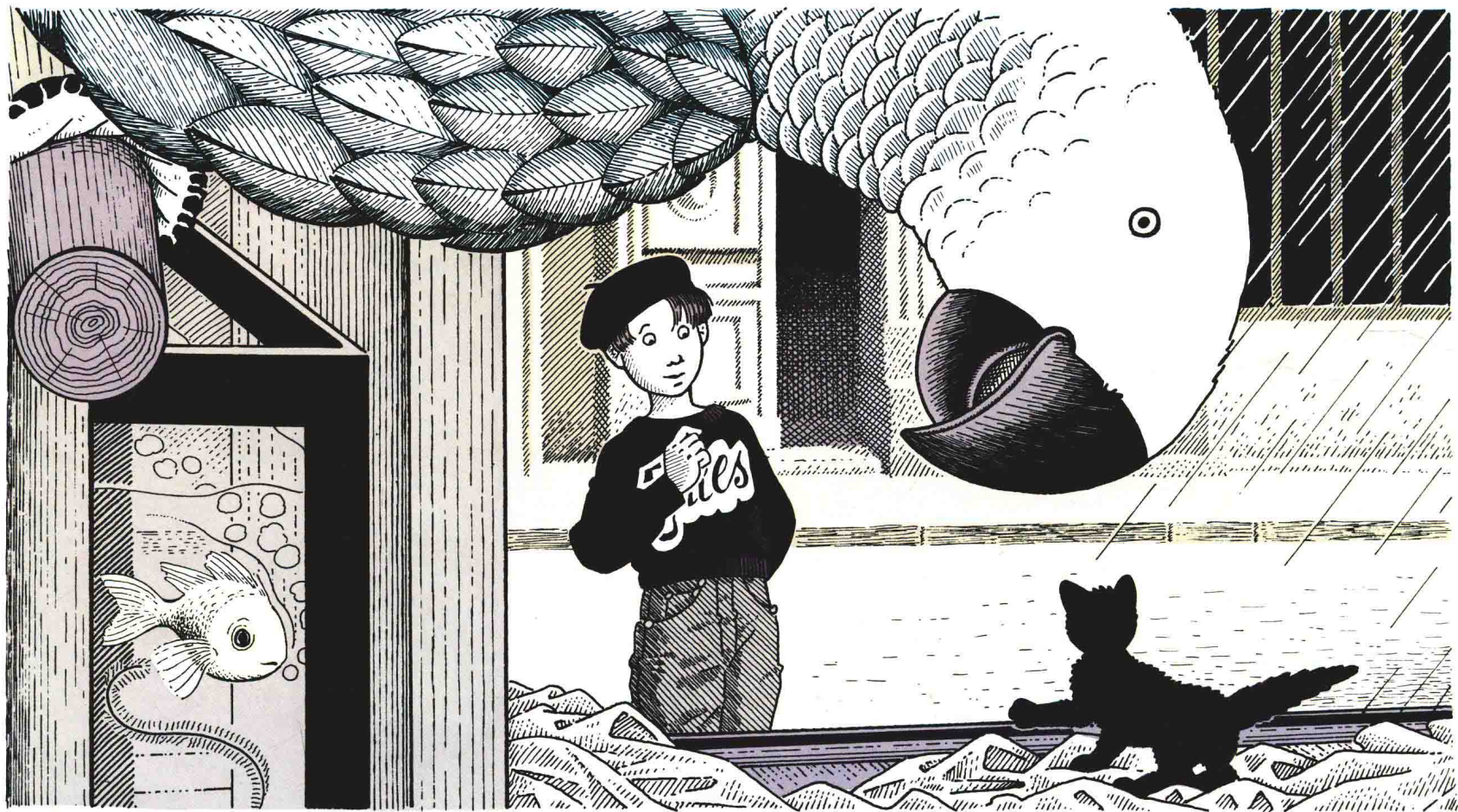
有天晚上……



一个小男孩在他面前停住了脚步，
打量着他。



吉尔立刻感觉到这个男孩就是他梦想中的伙伴，
他心中渴望的伙伴。



“这孩子叫做吉尔！”鸚鵡說道，“他的套頭衫上寫着呢！”
小貓咪心想：“吉尔？那我也叫吉尔，就跟我的小伙伴一样！”
于是，他有了一个名字。